Министерство образования и спорта Республики Карелия

ГАУ ДПО РК «Карельский институт развития образования»

**Программа по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)»**

**1-4 класс**

Составители:

Шумилова Е.Г., к.п.н., доцент,

проректор ГАУ ДПО РК «Карельский институт развития образования»;

Храмцова О.А., ст. методист ГАУ ДПО РК «Карельский институт развития образования»;

Панкратьева Е.В., учитель карельского языка МОУ «Финно-угорская школа» Петрозаводского ГО

Петрозаводск

2023

**Содержание:**

1. Федеральная рабочая программа по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» для НОО (1-4 класс)………………………………………………………………………..3
2. Тематическое планирование по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» для НОО (1-4 класс) ……………………………………………………………………....41
3. Учебно-методическое обеспечение учебного предмета «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» в 1-4 классах………………………………………………………………….….57

**Федеральная рабочая программа по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» для НОО (1-4 класс)**

Федеральная рабочая программа по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)».

1. Федеральная рабочая программа по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» (предметная область «Родной язык и литературное чтение на родном языке») (далее соответственно - программа по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие), родной (карельский) язык (собственно карельское наречие), карельский язык (собственно карельское наречие) разработана для обучающихся, слабо владеющих родным (карельским) языком (собственно карельское наречие), и включает пояснительную записку, содержание обучения, планируемые результаты освоения программы по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие).

2. Пояснительная записка отражает общие цели изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие), место в структуре учебного плана, а также подходы к отбору содержания, к определению планируемых результатов.

3. Содержание обучения раскрывает содержательные линии, которые предлагаются для обязательного изучения в каждом классе на уровне начального общего образования.

4. Планируемые результаты освоения программы по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие) включают личностные, метапредметные результаты за весь период обучения на уровне начального общего образования, а также предметные достижения обучающегося за каждый год обучения.

5. Пояснительная записка.

5.1. Программа по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие) разработана с целью оказания методической помощи учителю в создании рабочей программы по учебному предмету, ориентированной на современные тенденции в образовании и активные методики обучения.

Курс родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) в начальных (1-4) классах направ­лен на формирование у младших школьников первоначальных уме­ний и навыков владения родным (карельским) языком (собственно карельское наречие) как средством общения в устной и письменной форме и развитие их интеллектуаль­ных способностей, создание предпосылок для дальнейшего исполь­зования родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) как языка обучения.

Построение программы имеет нелинейный характер и основано на концентрическом принципе. В каждом классе даются новые элементы содержания и новые требования. В процессе обучения освоенные на определённом этапе грамматические формы и конструкции повторяются и закрепляются на новом лексическом материале и расширяющемся тематическом содержании речи.

5.1.1. В содержании программы по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие) выделяются следующие содержательные линии:

- тематическое содержание речи;

- коммуникативные умения;

- языковые знания и навыки;

- социокультурные знания и умения;

- компенсаторные умения.

5.1.2. Изучение родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) направлено на достижение следующих целей:

- овладение родным (карельским) языком (собственно карельское наречие) в целях общения и про­должения дальнейшего образования;

- развитие речевых способностей;

- освоение элементарных сведений о фонетике, лексике и грам­матике родного (карельского) языка (собственно карельское наречие);

- овладение умениями аудирования, говорения, чтения и письма на родном (карельском) языке (собственно карельское наречие);

- развитие интереса к родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие) как языку наро­да, исторически проживающего на территории Республики Карелия, и чувства сопричастности к культуре и литературе карелов и других народов Карелии, России и мира.

5.1.3. Общее число часов, рекомендованных для изучения (карельского) языка (собственно карельское наречие), - 237 часов: в 1 классе - 33 часа (1 час в неделю), во 2 классе - 68 часов (2 часа в неделю), в 3 классе - 68 часов (2 часа в неделю), в 4 классе - 68 часов (2 часа в неделю).

6. Содержание обучения в 1 классе.

6.1.  Тематическое содержание речи.

Мир моего «я». Приветствие. Любимый цвет, игрушка. Любимые занятия. Мой питомец. Выходной день. Мир вокруг меня. Моя школа. Мои друзья. Моя малая родина (город, село). Родная страна. Праздники: Новый год.

6.2. Коммуникативные умения.

Говорение. Коммуникативные умения диалогической речи: ведение с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/ или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета диалога этикетного характера (приветствие, выражение благодарности; извинение); диалога-расспроса (сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника). Коммуникативные умения монологической речи: создание с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устных монологических высказываний: описание предмета, рассказ о себе.

Аудирование: понимание на слух речи учителя и одноклассников и вербальная/невербальная реакция на услышанное (при непосредственном общении).

Смысловое чтение: чтение вслух учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, понимание прочитанного.

Письмо: овладение техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов); воспроизведение речевых образцов, списывание текста; выписывание из текста слов, словосочетаний, предложений.

6.3. Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи: адекватное произношение и различение на слух всех звуков и звукосочетаний родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных; дифтонги; трифтонги; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация: все буквы алфавита (карельского) языка (собственно карельское наречие); основные буквосочетания; звуко-буквенные соответствия; основные правила чтения и орфографии; написание наиболее употребительных слов, вошедших в активный словарь.

Лексическая сторона речи: распознавание и употребление в устной и письменной речи не менее 100 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 1 класса.

Грамматическая сторона речи. Распознавание в письменном и звучащем тексте и употребление в устной и письменной речи изученных морфологических форм и синтаксических конструкций родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). Основные структурно-семантические типы простых предложений. Посессивная конструкция: Miula on čikko. Экзистенциальное предложение: Miun pereheššä on muamo, tuatto, čikko ta mie. Предикативная конструкция с инверсией: Miun nimi on L´ena. Основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное. Общий вопрос: Oletko šie opaštaja? Вопросительная частица: -ko/-kö. Специальные вопросы с вопросительными словами: Ken? (Ken šie olet?), Mi? (Mi tämä on?) Утвердительные и отрицательные предложения. Падеж объекта, аккузатив без окончания («номинатив») в утвердительных предложениях с императивом: Ota kynä. Склонение имен существительных в единственном числе. Номинатив. Образование форм номинатива множественного числа. Показатель множественного числа -t: talo – talot. Генитив единственного числа, Kenen? Min? -n: talon numero, Mikon pallo. Открытый / закрытый слог. Сильная и слабая ступень чередования ступеней согласных. Чередование ступеней согласных в основе слова: tt:t (tyttö:tytöt), рр:р (nappi-napissa), kk:k (luokka-luokalla), čč:č (meččä:mečäštä). Личные местоимения: mie, šie, hiän, myö, työ, hyö. Генитив, личных местоимений. Указательные местоимения: tämä, tuo, še. Спряжение глагола olla: olen, olet, hiän on, olemma oletta, hyö ollah. Количественные (до 10) числительные.

6.4. Социокультурные знания и умения. Знание и использование социокультурных элементов речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности).

6.5. Компенсаторные умения. Использование в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов.

7. Содержание обучения во 2 классе.

7.1. Тематическое содержание речи.

Мир моего «я». Приветствие. Знакомство. Моя семья. Мой день рождения. Моя любимая еда. Мир моих увлечений. Любимый цвет, игрушка. Любимые занятия. Мой питомец. Выходной день. Мир вокруг меня. Моя школа. Мои друзья. Моя малая родина (город, село). Родная страна.

7.2. Коммуникативные умения.

Говорение. Коммуникативные умения диалогической речи: ведение с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/ или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета диалога этикетного характера (приветствие, начало и завершение разговора, знакомство с собеседником; поздравление с  праздником; выражение благодарности за поздравление; извинение); диалога-расспроса (запрашивание интересующей информации; сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника). Коммуникативные умения монологической речи: создание с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устных монологических высказываний: описание предмета, реального человека или литературного персонажа; рассказ о себе, члене семьи, друге и т. д.

Аудирование: понимание на слух речи учителя и одноклассников и вербальная/невербальная реакция на услышанное (при непосредственном общении); восприятие и понимание на слух учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, в соответствии с поставленной коммуникативной задачей (с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (при опосредованном общении).

Смысловое чтение: чтение вслух учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, понимание прочитанного; чтение про себя учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с различной глубиной проникновения в  их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации.

Письмо: овладение техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов); воспроизведение речевых образцов, списывание текста; выписывание из текста слов, словосочетаний, предложений; вставка пропущенных букв в слово или слов в предложение, дописывание предложений в соответствии с решаемой учебной задачей; заполнение простых формуляров с указанием личной информации (имя, фамилия, возраст, страна проживания); написание с опорой на образец коротких поздравлений с праздниками (с днём рождения, Новым годом).

7.3. Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи: адекватное произношение и различение на слух всех звуков и звукосочетаний родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных; дифтонги; трифтонги; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация: все буквы алфавита родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); основные буквосочетания; звуко-буквенные соответствия; основные правила чтения и орфографии; написание наиболее употребительных слов, вошедших в активный словарь.

Лексическая сторона речи: распознавание и употребление в устной и письменной речи не менее 200 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 2 класса.

Грамматическая сторона речи. Распознавание в письменном и звучащем тексте и употребление в устной и письменной речи: изученных морфологических форм и синтаксических конструкций родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). Основные структурно-семантические типы простых предложений. Предикативная конструкция с генитивом предикатива: Tuo kirja on miun. Предикативная конструкция с номинативом множественного числа предикатива: Šilmät ollah šiniset. Основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное. Специальные вопросы с вопросительными словами: Mitä? (Mitä šie lauloit?), Kenen? (Kenen tämä kirja on?), Kenen näköni? (Kenen näköni Mikko on?), Kuin? (Kuin šilma kučutah? Kuin vanha olet?), Ketä? (Ketä šie šuvaičet?), Kellä? (Kellä on kyšymykšie? Kellä annat lahjan?), Ke­neltä? (Keneltä šie kyšyt?), Missä? (Missä elät?), Mistä? (Mistä on luajittu Sampo?), Kunne? (Kunne šie tahot lähtie kešällä?), Minne? (Minne lähet koulun jälkeh?), Mimmoni? (Mimmoni hiän on?), Min? (Min väriset šilmät hänellä on? Min värini on päiväni?). Падеж объекта, аккузатив с окончанием («генитив»): Tahon oštua kirjan.; партитив объекта, выраженного вещественным существительным: Šyön jiätelyö. Склонение имен в единственном числе (существительные, прилагательные, местоимения). Партитив, Ketä? Mitä? -a, -ä, -o, -ö, -e, -ta, -tä: kirja – kirjua, kynä – kynyä, maito – maituo, kyly – kylyö, järvi – järvie, valkie – valkieta, pieni – pientä, šinini – šinistä, huoneh – huo­nehta, viisaš – viisašta. Инессив, Keneššä? Missä? -šša / -ššä, -ssa / -ssä: Elän Karjalašša. Элатив, Keneštä? Mistä? -šta /-štä, -sta / -stä: Pekka on Šuomešta. Иллатив ед. ч., Mih? Kunne? -h: koulu – kouluh, huoneh – huoneheh, Petroskoi – Petroskoih. Открытый / закрытый слог. Сильная и слабая ступень чередования ступеней согласных. Чередование ступеней согласных в основе слова: k:v (puku:puvut, joki:jovet), k:j (käki:käjet), t:0 (koti:koissa), t:v (lauta:lauvalla). t:j (paita:paijašša), p:v (lupa:luvalla, vaipuo:vaivun). Типы спряжения глаголов. Времена глагола. Презенс, утвердительная и отрицательная форма: elän - en elä.Императив, повелительное наклонение (2-е лицо единственное число, утвердительные и отрицательные формы презенса): Ota omena. Tule tänne. Elä ite. Управление глаголов: Tykätä (mistä?) jiätelöštä. Šuvaija (ketä?) yštävyä. Armaštua (ketä?) muamuo. Auttua (ketä?) tuattuo. Pelata (mitä?) jalkapalluo. Pe­lata (millä?) tietokonehella. Harraštua (mitä?) urheiluo. Согласование прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot. Количественные (до 100) числительные. Предлоги и послелоги. Союзы.

7.4. Социокультурные знания и умения: знание и использование социокультурных элементов речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности, извинение); знание названий родной страны и ее столицы, родного города или села.

7.5. Компенсаторные умения: использование в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов.

8. Содержание обучения в 3 классе.

8.1. Тематическое содержание речи.

Мир моего «я». Моя семья. Мой день рождения. Моя любимая еда. Мой день (распорядок дня). Мир моих увлечений. Любимая игрушка, игра. Мой питомец. Любимые занятия. Выходной день. Каникулы. Мир вокруг меня. Моя комната (квартира, дом). Моя школа. Мои друзья. Дикие и домашние животные. Погода. Времена года (месяцы). Родная страна, ее столица. Праздники родной страны. Моя малая родина (город, село).

8.2. Коммуникативные умения.

Говорение. Коммуникативные умения диалогической речи: ведение с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета диалога этикетного характера (приветствие, начало и завершение разговора, знакомство с собеседником; поздравление с праздником; выражение благодарности за поздравление; извинение; диалога – побуждения к действию (приглашение собеседника к совместной деятельности, вежливое согласие/не согласие на предложение собеседника); диалога-расспроса (запрашивание интересующей информации; сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника). Коммуникативные умения монологической речи: создание с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устных монологических высказываний: описание предмета, реального человека или литературного персонажа; рассказ о себе, члене семьи, друге и т. д. Пересказ с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации основного содержания прочитанного текста.

Аудирование: понимание на слух речи учителя и одноклассников и вербальная/невербальная реакция на услышанное (при непосредственном общении); восприятие и понимание на слух учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, в соответствии с поставленной коммуникативной задачей (с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (при опосредованном общении).

Смысловое чтение: чтение вслух учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией; понимание прочитанного; чтение про себя учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи (с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации).

Письмо: списывание текста; выписывание из текста слов, словосочетаний, предложений; вставка пропущенного слова в предложение в соответствии с решаемой коммуникативной/учебной задачей; создание подписей к картинкам, фотографиям с пояснением, что на них изображено; заполнение анкет и формуляров с указанием личной информации (имя, фамилия, возраст, страна проживания, любимые занятия); написание с опорой на образец поздравлений с праздниками (с днём рождения, Новым годом, Рождеством) с выражением пожеланий.

8.3. Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи: адекватное произношение и различение на слух всех звуков и звукосочетаний родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация: все буквы алфавита родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); основные буквосочетания; звуко-буквенные соответствия; основные правила чтения и орфографии; написание наиболее употребительных слов, вошедших в активный словарь.

Лексическая сторона речи: распознавание и употребление в устной и письменной речи не менее 350 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 3 класса, включая 200 лексических единиц, усвоенных во втором классе.

Грамматическая сторона речи. Основные структурно-семантические типы простых предложений. Результативная конструкция с элативом: Miušta tulou lentäjä. Основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное. Специальные вопросы с вопросительными словами: Mitein? (Mitein voit?), Mintäh? (Mintäh šie itet?), Kuin? (Kuin vanha šie olet?), Konša? (Konša on šiun šyntymäpäivä?), Mon­tako? (Montako lašta pereheššä on?), Äijänkö? (Äijänkö kirja makšau?). Порядок слов в предложении. Падеж объекта, аккузатив множественного числа («номинатив»): Piiruššin kukkaset. Типы склонения имен на -i: järvi, kieli, lumi; на -e: late, šaje; на -ni: šinini, naini; на -is, -eš: kaunis, mieš, на -aš / -äš: värikäš; на -uš /-yš: opaššuš; на -in: avain. Склонение имен в единственном и множественном числе (существительные, прилагательные, местоимения). Адессив/Аллатив, Kellä? Millä? -11a / -llä: Elän Venäjällä.; Kirjutan kynällä.; Huomenekšella, päivällä, illalla.; Talvella, kevyällä, kešällä, šykyšyllä.; Šoita miula.; Anna hänellä. Аблатив, Keneltä? Miltä? -lta, -ltä: Tuatto tuli rannalta. Сильная и слабая ступень чередования ступеней согласных. Чередование ступеней согласных в основе слова: rt:rr (piirtyä:piirrän), lt:ll (tašavalta:tašavallan), nt:nn (antua:annan), mp:mm (ommella:ompelen, lampi:lammin), št:šš (mušta:muššat), lk:l (jalka:jalašša), rk:r (märkä:märät). Степени сравнения прилагательных: компаратив с показателем -mpi (vanhempi, nuorempi), суперлатив с показателем -in (šuurin). Простой претерит (имперфект), утвердительная форма: mie luvin, poika laulo, šie šöit, myö tulima, hiän halusi, hyö tultih. Управление глаголов. Jiähä (mih?) kotih.; Kyšyö (keneltä?) muamolta.; Käyvä (missä?) kaupašša.; Šoittua (mitä?) pianuo.; Kerätä (mitä?) šientä.; Kaččuo (mitä?) televiisorie.; Oštua (mistä?) kaupašta, torilta. Согласование прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot – šinisellä pallolla. Количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI). Предлоги и послелоги: alla, piällä, ympäri, ieššä, luona, takuana, viereššä, välissä. Союзы: ta, no, vain, tahikka.

8.4. Социокультурные знания и умения: знание и использование социокультурных элементов речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение); знание названий родной страны и ее столицы, родного города или села.

8.5. Компенсаторные умения: использование в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов, вопросов.

9. Содержание обучения в 4 классе.

9.1. Тематическое содержание речи.

Мир моего «я». Моя семья. Мой день рождения, подарки. Моя любимая еда. Мой день (распорядок дня, домашние обязанности). Мир моих увлечений. Любимая игрушка, игра. Мой питомец. Любимые занятия. Занятия спортом. Любимая сказка/ история/рассказ. Выходной день. Каникулы. Мир вокруг меня. Моя комната (квартира, дом), предметы мебели и интерьера. Моя школа, любимые учебные предметы. Мои друзья, их внешность и черты характера. Моя малая родина (город, село). Путешествия. Дикие и домашние животные. Погода. Времена года (месяцы). Покупки. Родная страна, ее столица, основные достопримечательности и интересные факты. Праздники родной страны.

9.2. Коммуникативные умения.

Говорение. Коммуникативные умения диалогической речи: ведение с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета: диалога этикетного характера (приветствие, ответ на приветствие; завершение разговора, в том числе по телефону, прощание; знакомство с собеседником; поздравление с праздником, выражение благодарности за поздравление; выражение извинения); диалога – побуждения к действию (обращение к собеседнику с просьбой, вежливое согласие выполнить просьбу; приглашение собеседника к совместной деятельности, вежливое согласие/несогласие на предложение собеседника); диалога-расспроса (запрашивание интересующей информации; сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника). Коммуникативные умения монологической речи: создание с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устных монологических высказываний (описание предмета, внешности и одежды, черт характера реального человека или литературного персонажа; рассказ/сообщение (повествование) с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации); создание устных монологических высказываний в рамках тематического содержания речи по образцу с выражением своего отношения к предмету речи; пересказ основного содержания прочитанного текста с опорой на ключевые слова, вопросы, план и/или иллюстрации; краткое устное изложение результатов выполненного несложного проектного задания. Аудирование: понимание на слух речи учителя и одноклассников и вербальная/невербальная реакция на услышанное (при непосредственном общении); восприятие и понимание на слух учебных и адаптированных аутентичных текстов, построенных на изученном языковом материале, в соответствии с поставленной коммуникативной задачей: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (при опосредованном общении). Смысловое чтение: чтение вслух учебных текстов с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, понимание прочитанного; чтение про себя учебных текстов, построенных на изученном языковом материале, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи (с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации); смысловое чтение про себя учебных и адаптированных аутентичных текстов, содержащих отдельные незнакомые слова, понимание основного содержания (тема, главная мысль, главные факты/события) текста с опорой и без опоры на иллюстрации и с использованием языковой догадки, в том числе контекстуальной; прогнозирование содержания текста на основе заголовка; чтение несплошных текстов (таблиц, диаграмм) и понимание представленной в них информации. Письмо: выписывание из текста слов, словосочетаний, предложений; вставка пропущенных букв в слово или слов в предложение в соответствии с решаемой коммуникативной/учебной задачей; заполнение простых анкет и формуляров с указанием личной информации (имя, фамилия, возраст, местожительство (страна проживания, город), любимые занятия); написание с опорой на образец поздравления с праздниками (с днём рождения, Новым годом, Рождеством) с выражением пожеланий; написание электронного сообщения личного характера с опорой на образец.

9.3. Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи: адекватное произношение и различение на слух всех звуков и звукосочетаний родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных; дифтонги; трифтонги; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация: все буквы алфавита родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); основные буквосочетания; звуко-буквенные соответствия; основные правила чтения и орфографии; написание наиболее употребительных слов, вошедших в активный словарь.

Лексическая сторона речи: распознавание и употребление в устной и письменной речи не менее 500 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 4 класса, включая 350 лексических единиц, усвоенных ранее.

Грамматическая сторона речи. Основные структурно-семантические типы простых предложений, предложения с семантикой состояния: Miula on paha.; конструкция долженствования: Šiun pitäy männä muate.; Hänen pitäy kirjuttua šanelu. Основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное. Специальные вопросы с вопросительными словами: Mistä päin? (Mistä päin on Aino?), Mih aikah? (Mih aikah koulu alkau?), Moneško? (Moneško päivä tänäpiänä on?), Kumpani? (Kumpani teistä vaštuau?); альтернативный вопрос, союз tahikka, vain: Tuletko tänäpiänä tahikka huomena? Типы склонения имен на -ši / -si: vuosi; на -oš: kerroš; на -ut / -yt: lyhyt, на -h: huoneh. Склонение имен в единственном и множественном числе (существительные, прилагательные, местоимения). Транслатив: Kenekši? Miksi? –kši / -ksi, Šiä muuttuu kylmäkši.; Pakajan karjalakši. Сильная ступень чередования согласных: перед притяжательными суф­фиксами: tuattoš nimi. Сильная ступень чередования согласных в закрытом сло­ге в иллативе ед. и мн.числа: rantah, rantoih, в косвенных падежах существительных на -е: late:lattiella. Личные местоимения: mie, šie, hiän, myö, työ, hyö, а также формы генитива, партитива, аккузатива, адессива личных местоимений. Притяжательные суффиксы: (miun) -ni, (šiun) -š, hänen -h. Относительное местоимение kumpani. Управление глаголов: Pyytyä (keneltä?) yštävältä.; Vaššata (mih?) kyšymykšeh.; Leikkie (kenen kera?) kaverin kera. Количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI). Словосочетания с количественными числительными (числительное + существительное в партитиве единственного числа): 3 poikua. Формы инессива единственного числа порядковых числительных от I до X: Elämmä kolmannešša kerrokšešša.; формы адессива единственного числа порядковых числительных от I до IV: enšimmäisellä, toisella, kolmannella, nellännellä (luokalla). Предлоги и послелоги: vašemmalla puolella, oikiella puolella. Союзы: jotta, kun, još, šentäh.

9.4. Социокультурные знания и умения: знание и использование социокультурных элементов речевого поведенческого этикета, в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение, поздравление с днём рождения, Новым годом, Рождеством); знание названий родной страны и ее столицы, родного города или села.

9.5. Компенсаторные умения: использование при чтении и аудировании языковой догадки (умения понять значение незнакомого слова или новое значение знакомого слова по контексту); использование в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов, вопросов; иллюстраций; прогнозирование содержание текста для чтения на основе заголовка.

10. Планируемые результаты освоения программы по родному (карельскому) языку (собственно карельское наречие) на уровне начального общего образования.

10.1. В результате изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) на уровне начального общего образования у обучающегося будут сформированы следующие личностные результаты:

1) гражданско-патриотического воспитания:

становление ценностного отношения к своей Родине, в том числе
через изучение родного (карельского) языка (собственно карельское наречие), являющегося частью истории и культуры страны;

осознание своей этнокультурной и российской гражданской идентичности, понимание статуса родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) в Российской Федерации и в субъекте;

сопричастность к прошлому, настоящему и будущему родного края, в том числе при работе с учебными текстами;

уважение к своему и другим народам России;

первоначальные представления о человеке как члене общества, о правах
и ответственности, уважении и достоинстве человека, о нравственно-этических нормах поведения и правилах межличностных отношений, через работу с учебными текстами;

2) духовно-нравственного воспитания:

признание индивидуальности каждого человека;

проявление сопереживания, уважения и доброжелательности (в том числе
с использованием адекватных языковых средств для выражения своего состояния
и чувств);

неприятие любых форм поведения, направленных на причинение физического и морального вреда другим людям (в том числе связанного с использованием недопустимых средств языка);

3) эстетического воспитания:

уважительное отношение и интерес к художественной культуре, восприимчивость к разным видам искусства, традициям и творчеству своего
и других народов;

стремление к самовыражению в искусстве слова, осознание важности родного языка как средства общения и самовыражения;

4) физического воспитания, формирования культуры здоровья
и эмоционального благополучия:

соблюдение правил здорового и безопасного (для себя и других людей) образа жизни в окружающей среде (в том числе информационной) в процессе языкового образования;

бережное отношение к физическому и психическому здоровью, выбор приемлемых способов речевого самовыражения, соблюдение норм речевого этикета;

5) трудового воспитания:

осознание ценности труда в жизни человека и общества, ответственное потребление и бережное отношение к результатам труда, навыки участия
в различных видах трудовой деятельности, интерес к различным профессиям (в том числе через примеры из учебных текстов);

6) экологического воспитания:

бережное отношение к природе, формируемое в процессе работы
над текстами;

неприятие действий, приносящих вред природе;

7) ценности научного познания:

первоначальные представления о научной картине мира (в том числе первоначальные представление о системе родного (карельского) языка (собственно карельское наречие);

познавательные интересы, активность, инициативность, любознательность
и самостоятельность в познании (в том числе познавательный интерес к изучению родного (карельского) языка (собственно карельское наречие).

10.2. В результате изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) на уровне начального общего образования у обучающегося будут сформированы познавательные универсальные учебные действия, коммуникативные универсальные учебные действия, регулятивные универсальные учебные действия, умения совместной деятельности.

10.2.1. У обучающегося будут сформированы следующие базовые логические действия как часть познавательных универсальных учебных действий:

сравнивать различные языковые единицы, устанавливать основания
для сравнения языковых единиц, устанавливать аналогии языковых единиц, сравнивать языковые единицы и явления родного (карельского) языка (собственно карельское наречие) с языковыми явлениями русского языка;

объединять объекты (языковые единицы) по заданному признаку;

определять существенный признак для классификации языковых единиц, классифицировать предложенные языковые единицы;

находить закономерности и противоречия в языковом материале на основе предложенного учителем алгоритма наблюдения;

выявлять недостаток информации для решения учебной и практической задачи на основе предложенного алгоритма;

устанавливать причинно-следственные связи в ситуациях наблюдения
за языковым материалом, делать выводы.

10.2.2. У обучающегося будут сформированы следующие базовые исследовательские действия как часть познавательных универсальных учебных действий:

определять разрыв между реальным и желательным состоянием языкового объекта (речевой ситуации) на основе предложенных учителем вопросов;

с помощью учителя формулировать цель, планировать изменения языкового объекта, речевой ситуации;

сравнивать несколько вариантов решения задачи, выбирать наиболее подходящий (на основе предложенных критериев);

выполнять по предложенному плану проектное задание;

формулировать выводы и подкреплять их доказательствами на основе результатов проведенного наблюдения за языковым материалом (классификации, сравнения, исследования);

прогнозировать возможное развитие процессов, событий и их последствия
в аналогичных или сходных ситуациях.

10.2.3. У обучающегося будут сформированы следующие умения работать
с информацией как часть познавательных универсальных учебных действий:

выбирать источник получения информации: словарь, справочник;

согласно заданному алгоритму находить в предложенном источнике (словаре, справочнике) информацию, представленную в явном виде;

распознавать достоверную и недостоверную информацию самостоятельно
или на основании предложенного учителем способа её проверки (с помощью словарей, справочников);

соблюдать с помощью взрослых (учителей, родителей, законных представителей) правила информационной безопасности при поиске информации
в информационно-телекоммуникационной сети Интернет (информации
о написании и произношении слова, о значении слова, о происхождении слова,
о синонимах слова);

анализировать и создавать текстовую, видео-, графическую, звуковую информацию в соответствии с учебной задачей;

самостоятельно создавать схемы, таблицы для представления лингвистической информации; понимать лингвистическую информацию, зафиксированную в виде таблиц, схем.

10.2.4. У обучающегося будут сформированы следующие умения общения
как часть коммуникативных универсальных учебных действий:

воспринимать и формулировать суждения, выражать эмоции в соответствии
с целями и условиями общения в знакомой среде;

проявлять уважительное отношение к собеседнику, соблюдать правила ведения диалога и дискуссии;

признавать возможность существования разных точек зрения;

корректно и аргументированно высказывать своё мнение;

строить речевое высказывание в соответствии с поставленной задачей;

создавать устные и письменные тексты (описание, рассуждение, повествование);

готовить небольшие публичные выступления;

подбирать иллюстративный материал (рисунки, фото, плакаты) к тексту выступления.

10.2.5. У обучающегося будут сформированы следующие умения самоорганизации как части регулятивных универсальных учебных действий:

планировать действия по решению учебной задачи для получения результата;

выстраивать последовательность выбранных действий.

10.2.6. У обучающегося будут сформированы следующие умения самоконтроля как части регулятивных универсальных учебных действий:

устанавливать причины успеха (неудач) учебной деятельности;

корректировать свои учебные действия для преодоления речевых
и орфографических ошибок.

10.2.7. У обучающегося будут сформированы следующие умения совместной деятельности:

формулировать краткосрочные и долгосрочные цели (индивидуальные
с учетом участия в коллективных задачах) в стандартной (типовой) ситуации
на основе предложенного формата планирования, распределения промежуточных шагов и сроков;

принимать цель совместной деятельности, коллективно выстраивать действия по её достижению (распределять роли, договариваться, обсуждать процесс
и результат совместной работы);

проявлять готовность руководить, выполнять поручения, подчиняться;

ответственно выполнять свою часть работы;

оценивать свой вклад в общий результат;

выполнять совместные проектные задания с опорой на предложенные образцы.

10.3. Предметные результаты изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). К концу обучения в 1 классе обучающийся научится:

Коммуникативные умения.

Говорение:

- вести диалог этикетного характера в стандартных ситуациях неофициального общения (приветствие, выражение благодарности, извинение), используя вербальные и/или зрительные опоры в рамках изучаемой тематики с соблюдением норм речевого этикета (не менее 1-2 реплик со стороны каждого собеседника);

- вести диалог-расспрос (сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника) (не менее 1 реплики со стороны каждого собеседника);

- создавать с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устные связные монологические высказывания (описание предмета, рассказ о себе) объёмом не менее 2 фраз в рамках изучаемой тематики;

Аудирование:

- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников и вербальную/невербальную реакцию на услышанное (при непосредственном общении).

Смысловое чтение:

- читать вслух учебные тексты объёмом до 30 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонации, демонстрируя понимание прочитанного.

Письмо:

- владеть техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов);

- воспроизводить речевые образцы, списывать текст; выписывать из текста слова, словосочетания, предложения.

Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи:

- адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие);

- соблюдать нормы произношения: долготу и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, дифтонгов и трифтонгов, отсутствие редукции гласных; гармонию гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация:

- правильно писать наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь.

Лексическая сторона речи:

- распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 100 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 1 класса.

Грамматическая сторона речи:

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: посессивную конструкцию: Miula on čikko.; экзистенциальное предложение: Miun pereheššä on muamo, tuatto, čikko ta mie.; предикативную конструкцию: Miun nimi on L´ena.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи общий вопрос: Oletko šie opaštaja?;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи вопросительную частицу: -ko/-kö;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами Ken? (Ken šie olet?), Mi? (Mi tämä on?);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные и отрицательные предложения;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив без окончания (номинатив) в утвердительных предложениях с императивом: Ota kynä.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падежные формы номинатива единственного и множественного числа: talo – talot;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падежные формы генитива единственного числа Kenen? Min? -n: talon numero, Mikon pallo;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования ступеней согласных: tt:t (tyttö:tytöt), рр:р (nappi-napissa), kk:k (luokka-luokalla), čč:č (meččä:mečäštä);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи личные местоимения mie, šie, hiän, myö, työ, hyö в форме номинатива и генитива;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи указательные местоимения: tämä, tuo, še;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы спряжения глагола olen, olet, hiän on, olemma, oletta, hyö ollah;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 10) числительные.

Социокультурные знания и умения:

- владеть отдельными социокультурными элементами речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности).

Компенсаторные умения:

- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова.

10.4. Предметные результаты изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). К концу обучения во 2 классе обучающийся научится:

Коммуникативные умения.

Говорение:

- вести с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/ или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета диалога этикетного характера (приветствие, начало и завершение разговора, знакомство с собеседником; поздравление с праздником; выражение благодарности за поздравление; извинение) (не менее 3 реплик со стороны каждого собеседника);

- вести диалог-расспрос (запрашивание интересующей информации; сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника) (не менее 3 реплик со стороны каждого собеседника);

- создавать устные связные монологические высказывания объёмом не менее 3 фраз в рамках изучаемой тематики с опорой на картинки, фотографии и/или ключевые слова, вопросы (описание предмета, реального человека или литературного персонажа; рассказ о себе, члене семьи, друге и т. д.).

Аудирование:

 - воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников и вербально реагировать на услышанное (при непосредственном общении);

- воспринимать на слух и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера (при опосредованном общении), используя зрительные опоры и языковую догадку (время звучания текста/текстов для аудирования  — до 40 секунд).

Смысловое чтение:

- читать вслух учебные тексты объёмом до 60 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного;

- читать про себя и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, используя зрительные опоры и языковую догадку (объём текста для чтения — до 80 слов).

Письмо:

- владеть техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов);

- воспроизводить речевые образцы, списывать текст;

- выписывать из текста слова, словосочетания, предложения;

- вставлять пропущенные буквы в слово или слова в предложение, дописывать предложения в соответствии с решаемой учебной задачей;

- заполнять простые формуляры с указанием личной информации (имя, фамилия, возраст, адрес);

- писать с опорой на образец короткие поздравления с праздниками (с днём рождения, Новым годом).

Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи:

- адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие);

- соблюдать нормы произношения: долготу и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных, отсутствие палатализации и аспирации согласных; дифтонги; трифтонги; гармонию гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация:

- правильно писать наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь.

Лексическая сторона речи:

- распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 200 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 2 класса.

Грамматическая сторона речи:

 - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: предикативную конструкцию с генитивом предикатива: Tuo kirja on miun.; предикативную конструкцию с номинативом множественного числа предикатива: Šilmät ollah šiniset.;

 - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mitä? (Mitä šie lauloit?), Kenen? (Kenen tämä kirja on?), Kenen näköni? (Kenen näköni Mikko on?), Kuin? (Kuin šilma kučutah? Kuin vanha olet?), Ketä? (Ketä šie šuvaičet?), Kellä? (Kellä on kyšymykšie? Kellä annat lahjan?), Ke­neltä? (Keneltä šie kyšyt?), Missä? (Missä elät?), Mistä? (Mistä on luajittu Sampo?), Kunne? (Kunne šie tahot lähtie kešällä?), Minne? (Minne lähet koulun jälkeh?), Mimmoni? (Mimmoni hiän on?), Min? (Min väriset šilmät hänellä on? Min värini on päiväni?);

 - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив с окончанием («генитив»): Tahon oštua kirjan.; партитив объекта, выраженного вещественным существительным: Šyön jiätelyö.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы партитива единственного числа, Ketä? Mitä? -a, -ä, -o, -ö, -e, -ta, -tä: kirja – kirjua, kynä – kynyä, maito – maituo, kyly – kylyö, järvi – järvie, valkie – valkieta, pieni – pientä, šinini – šinistä, huoneh – huo­nehta, viisaš – viisašta;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы инессива единственного числа, Keneššä? Missä? -šša / -ššä, -ssa / -ssä: Elän Karjalašša.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы элатива единственного числа, Keneštä? Mistä? -šta /-štä, -sta / -stä: Pekka on Šuomešta.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы иллатива единственного числа, Mih? Kunne? -h: koulu – kouluh, huoneh – huoneheh, Petroskoi – Petroskoih;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи открытый / закрытый слог, сильную и слабую ступень чередования согласных: k:v (puku:puvut, joki:jovet), k:j (käki:käjet), t:0 (koti:koissa), t:v (lauta:lauvalla). t:j (paita:paijašša), p:v (lupa:luvalla, vaipuo:vaivun);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи типы спряжения глаголов;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительную и отрицательную форму презенса глагола: elän - en elä;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные и отрицательные формы императива 2-ого лица единственного числа: Ota omena.; Tule tänne.; Elä ite.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление глаголов: Tykätä (mistä?) jiätelöštä. Šuvaija (ketä?) yštävyä. Armaštua (ketä?) muamuo. Auttua (ketä?) tuattuo. Pelata (mitä?) jalkapalluo. Pe­lata (millä?) tietokonehella. Harraštua (mitä?) urheiluo.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи согласование прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные числительные (до 100);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи предлоги и послелоги;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи союзы.

Социокультурные знания и умения:

- знать и использовать социокультурные элементы речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности, извинение, поздравление с днём рождения, Новым годом, Рождеством);

- знать и использовать в речи названия родной страны и ее столицы, родного города или села на родном (карельском) языке (собственно карельское наречие).

Компенсаторные умения:

- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова.

10.5. Предметные результаты изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). К концу обучения в 3 классе обучающийся научится:

Коммуникативные умения

Говорение:

- вести разные виды диалогов (диалог этикетного характера, диалог-побуждение, диалог-расспрос) в стандартных ситуациях неофициального общения, с вербальными и/или зрительными опорами в рамках изучаемой тематики с соблюдением принятых норм речевого этикета (не менее 4 реплик со стороны каждого собеседника);

- создавать устные связные монологические высказывания (описание; повествование/рассказ) в рамках изучаемой тематики объёмом не менее 4 фраз с вербальными и/или зрительными опорами;

- передавать основное содержание прочитанного текста с вербальными и/или зрительными опорами (объём монологического высказывания — не менее 4 фраз).

Аудирование:

- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников, вербально/невербально реагировать на услышанное;

- воспринимать на слух и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера, со зрительной опорой и с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (время звучания текста/текстов для аудирования — до 1 минуты).

Смысловое чтение:

- читать вслух учебные тексты объёмом до 70 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного;

- читать про себя и понимать учебные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, со зрительной опорой и без опоры, а также с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (объём текста/текстов для чтения — до 130 слов).

Письмо:

- заполнять анкеты и формуляры с указанием личной информации: имя, фамилия, возраст, страна проживания, любимые занятия и т. д.;

- писать с опорой на образец поздравления с днем рождения, Новым годом, Рождеством с выражением пожеланий;

- создавать подписи к иллюстрациям с пояснением, что на них изображено.

8.3. Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи:

- адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие);

- соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных, отсутствие палатализации и аспирации согласных; дифтонги; трифтонги; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.

Графика, орфография и пунктуация:

- писать без ошибок наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь.

Лексическая сторона речи:

- распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 350 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 3 класса, включая 200 лексических единиц, усвоенных ранее.

Грамматическая сторона речи:

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: результативную конструкцию с элативом (Miušta tulou lentäjä.);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mitein? (Mitein voit?), Mintäh? (Mintäh šie itet?), Kuin? (Kuin vanha šie olet?), Konša? (Konša on šiun šyntymäpäivä?), Mon­tako? (Montako lašta pereheššä on?), Äijänkö? (Äijänkö kirja makšau?);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив множественного числа (Piiruššin kukkaset.);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные типы склонения имен на -i: järvi, kieli, lumi; на -e: late, šaje; на -ni: šinini, naini; на -is, -eš: kaunis, mieš, на -aš / -äš: värikäš; на -uš /-yš: opaššuš; на -in: avain;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы адессива ∕ аллатива единственного числа: Kellä? Millä? -11a / -llä: Elän Venäjällä.; Kirjutan kynällä.; Huomenekšella, päivällä, illalla.; Talvella, kevyällä, kešällä, šykyšyllä.; Šoita miula.; Anna hänellä.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы аблатива единственного числа: Keneltä? Miltä? -lta, -ltä: Tuatto tuli rannalta.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования согласных: rt:rr (piirtyä:piirrän), lt:ll (tašavalta:tašavallan), nt:nn (antua:annan), mp:mm (ommella:ompelen, lampi:lammin), št:šš (mušta:muššat), lk:l (jalka:jalašša), rk:r (märkä:märät);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи степени сравнения прилагательных: компаратив с показателем -mpi (vanhempi, nuorempi), суперлатив с показателем -in (šuurin);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные формы простого претерита (имперфекта): mie luvin, poika laulo, šie šöit, myö tulima, hiän halusi, hyö tultih;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление наиболее употребительных глаголов: Jiähä (mih?) kotih.; Kyšyö (keneltä?) muamolta.; Käyvä (missä?) kaupašša.; Šoittua (mitä?) pianuo.; Kerätä (mitä?) šientä.; Kaččuo (mitä?) televiisorie.; Oštua (mistä?) kaupašta, torilta.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы согласования прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot – šinisellä pallolla;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи предлоги и послелоги: alla, piällä, ympäri, ieššä, luona, takuana, viereššä, välissä;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи союзы: ta, no, vain, tahikka.

Социокультурные знания и умения:

- знать и использовать социокультурные элементы речевого поведенческого этикета, в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение);

- знать названия родной страны и ее столицы, родного города или села.

Компенсаторные умения:

- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов, вопросов.

10.6. Предметные результаты изучения родного (карельского) языка (собственно карельское наречие). К концу обучения в 4 классе обучающийся научится:

Коммуникативные умения

Говорение:

- вести разные виды диалогов (диалог этикетного характера, диалог-побуждение, диалог-расспрос) на основе вербальных и/или зрительных опор с соблюдением норм речевого этикета, (не менее 4-5 реплик со стороны каждого собеседника);

- вести диалог - разговор по телефону с опорой на картинки, фотографии и/или ключевые слова в стандартных ситуациях неофициального общения с соблюдением норм речевого этикета в объёме не менее 4-5 реплик со стороны каждого собеседника;

- создавать устные связные монологические высказывания (описание, рассуждение; повествование/сообщение) с вербальными и/или зрительными опорами в рамках тематического содержания речи для 4 класса (объём монологического высказывания – не менее 4-5 фраз);

- создавать устные связные монологические высказывания по образцу; выражать своё отношение к предмету речи;

- передавать основное содержание прочитанного текста с вербальными и/или зрительными опорами в объёме не менее 4-5 фраз;

- представлять результаты выполненной проектной работы, в том числе подбирая иллюстративный материал (рисунки, фото) к тексту выступления, в объёме не менее 4-5 фраз.

Аудирование:

- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников, вербально/невербально реагировать на услышанное;

- воспринимать на слух и понимать учебные и адаптированные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера со зрительной опорой и с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (время звучания текста/текстов для аудирования - до 1 минуты).

Смысловое чтение:

 - читать вслух учебные тексты объёмом до 70 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного;

- читать про себя тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с  пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, со зрительной опорой и без опоры, с  использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (объём текста/текстов для чтения  - до 160 слов;

- прогнозировать содержание текста на основе заголовка;

- читать про себя несплошные тексты (таблицы, диаграммы и т. д.) и понимать представленную в них информацию.

Письмо:

- заполнять анкеты и формуляры с указанием личной информации: имя, фамилия, возраст, место жительства (страна проживания, город), любимые занятия и т. д.;

- писать с опорой на образец поздравления с днем рождения, Новым годом, Рождеством с выражением пожеланий;

- писать с опорой на образец электронное сообщение личного характера (объём сообщения - до 50 слов).

Языковые знания и навыки.

Фонетическая сторона речи:

 - читать новые слова согласно основным правилам чтения;

- различать на слух и правильно произносить слова и фразы/ предложения с соблюдением их ритмико-интонационных особенностей.

Графика, орфография и пунктуация:

- правильно писать изученные слова;

- правильно расставлять знаки препинания (точка, вопросительный и восклицательный знаки в конце предложения, запятая при перечислении).

Лексическая сторона речи:

- распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 500 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), включая 350 лексических единиц, освоенных в предшествующие годы обучения;

- распознавать и образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования: аффиксации, словосложения.

Грамматическая сторона речи:

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: предложения с семантикой состояния: Miula on paha.; конструкцию долженствования: Šiun pitäy männä muate.; Hänen pitäy kirjuttua šanelu.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mistä päin? (Mistä päin on Aino?), Mih aikah? (Mih aikah koulu alkau?), Moneško? (Moneško päivä tänäpiänä on?), Kumpani? (Kumpani teistä vaštuau?);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи альтернативный вопрос, союз tahikka, vain: Tuletko tänäpiänä tahikka huomena?;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные типы склонения именных частей речи: на -ši / -si: vuosi; на -oš: kerroš; на -ut / -yt: lyhyt, на -h: huoneh;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи существительные, прилагательные, местоимения в транслативе, Kenekši? Miksi? –kši / -ksi, Šiä muuttuu kylmäkši., Pakajan karjalakši.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования согласных: сильную ступень чередования согласных перед притяжательными суффиксами (tuattoš nimi); сильную ступень чередования согласных в закрытом сло­ге в иллативе единственного и множественного числа (rantah, rantoih), в косвенных падежах существительных на -е (late:lattiella);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы генитива, партитива, аккузатива, адессива личных местоимений;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи притяжательные суффиксы: (miun) -ni, (šiun) -š, hänen -h;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи относительное местоимение kumpani;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление глаголов: Pyytyä (keneltä?) yštävältä.; Vaššata (mih?) kyšymykšeh.; Leikkie (kenen kera?) kaverin kera.;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI); словосочетания с количественными числительными (числительное + существительное в партитиве единственного числа): 3 poikua; формы инессива единственного числа порядковых числительных от I до X: Elämmä kolmannešša kerrokšešša.; формы адессива единственного числа порядковых числительных от I до IV: enšimmäisellä, toisella, kolmannella, nellännellä (luokalla);

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные предлоги и послелоги: vašemmalla puolella, oikiella puolella;

- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные союзы: jotta, kun, još, šentäh.

Социокультурные знания и умения:

- владеть социокультурными элементами речевого поведенческого этикета, принятыми в карелоязычной среде, в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение, поздравление с днём рождения, Новым годом, Рождеством);

- знать названия родной страны, родного города или села;

- кратко представлять свою страну, свой регион на родном (карельском) языке (собственно карельское наречие) в рамках изучаемой тематики.

Компенсаторные умения:

- использовать при чтении и аудировании языковую догадку (уметь понимать значение незнакомого слова или новое значение знакомого слова из контекста);

- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, вопросы; картинки, фотографии;

- прогнозировать содержание текста для чтения на основе заголовка;

- игнорировать информацию, не являющуюся необходимой для понимания основного содержания прочитанного/прослушанного текста или для нахождения в тексте запрашиваемой информации.

**Тематическое планирование по учебному предмету «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» для НОО (1-4 класс)**

|  |
| --- |
| **1 класс (33 ч.)** |
| **Тема** | **Кол-во часов** | **Характеристики основных видов деятельности обучающихся** |
| Karjala. Карелия | 2 | Коммуникативные умения. Говорение: - вести диалог этикетного характера в стандартных ситуациях неофициального общения (приветствие, выражение благодарности, извинение), используя вербальные и/или зрительные опоры в рамках изучаемой тематики с соблюдением норм речевого этикета (не менее 1-2 реплик со стороны каждого собеседника); - вести диалог-расспрос (сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника) (не менее 1 реплики со стороны каждого собеседника); - создавать с опорой на ключевые слова, вопросы и/или иллюстрации устные связные монологические высказывания (описание предмета, рассказ о себе) объёмом не менее 2 фраз в рамках изучаемой тематики;Аудирование: - воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников и вербальную/невербальную реакцию на услышанное (при непосредственном общении). Смысловое чтение: - читать вслух учебные тексты объёмом до 30 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонации, демонстрируя понимание прочитанного. Письмо: - владеть техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов);- воспроизводить речевые образцы, списывать текст; выписывать из текста слова, словосочетания, предложения.Языковые знания и навыки. Фонетическая сторона речи: - адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); - соблюдать нормы произношения: долготу и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, дифтонгов и трифтонгов, отсутствие редукции гласных; гармонию гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения. Графика, орфография и пунктуация: - правильно писать наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь. Лексическая сторона речи: - распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 100 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 1 класса.Грамматическая сторона речи:- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: посессивную конструкцию: Miula on čikko.; экзистенциальное предложение: Miun pereheššä on muamo, tuatto, čikko ta mie.; предикативную конструкцию: Miun nimi on L´ena.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи общий вопрос: Oletko šie opaštaja?;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи вопросительную частицу: -ko/-kö;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами Ken? (Ken šie olet?), Mi? (Mi tämä on?);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные и отрицательные предложения;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив без окончания (номинатив) в утвердительных предложениях с императивом: Ota kynä.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падежные формы номинатива единственного и множественного числа: talo – talot;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падежные формы генитива единственного числа Kenen? Min? -n: talon numero, Mikon pallo;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования ступеней согласных: tt:t (tyttö:tytöt), рр:р (nappi-napissa), kk:k (luokka-luokalla), čč:č (meččä:mečäštä);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи личные местоимения mie, šie, hiän, myö, työ, hyö в форме номинатива и генитива;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи указательные местоимения: tämä, tuo, še;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы спряжения глагола olen, olet, hiän on, olemma, oletta, hyö ollah;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 10) числительные. Социокультурные знания и умения:- владеть отдельными социокультурными элементами речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности).Компенсаторные умения:- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова. |
| Tuttavuštumini. Знакомство | 2 |
| Pereh. Семья | 2 |
| Šykyšy. Осень | 2 |
| Kukkaset. Игрушки | 2 |
| Koulu. Школа | 2 |
| Talvi. Зима | 2 |
| Uuši vuosi. Новый год | 2 |
| Talvi-ilot. Зимние забавы | 2 |
| Elukat. Животные | 2 |
| Kevät. Kanšainvälini naisienpäivä. Весна. Международный женский день | 2 |
| Meččä. Лес | 2 |
| Kašvit. Растения | 2 |
| Ihmini. Человек | 2 |
| Aika. Время | 2 |
| Kešä. Лето | 2 |
| Pruasniekka. Праздник | 1 |

|  |
| --- |
|  **2 класс (68 ч.)** |
| **Тема** | **Кол-во часов** | **Характеристики основных видов деятельности обучающихся** |
| Tuttavuštumini. Знакомство | 4 | Коммуникативные умения.Говорение:- вести с опорой на речевые ситуации, ключевые слова и/ или иллюстрации с соблюдением норм речевого этикета диалога этикетного характера (приветствие, начало и завершение разговора, знакомство с собеседником; поздравление с праздником; выражение благодарности за поздравление; извинение) (не менее 3 реплик со стороны каждого собеседника); - вести диалог-расспрос (запрашивание интересующей информации; сообщение фактической информации, ответы на вопросы собеседника) (не менее 3 реплик со стороны каждого собеседника);- создавать устные связные монологические высказывания объёмом не менее 3 фраз в рамках изучаемой тематики с опорой на картинки, фотографии и/или ключевые слова, вопросы (описание предмета, реального человека или литературного персонажа; рассказ о себе, члене семьи, друге и т. д.).Аудирование: - воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников и вербально реагировать на услышанное (при непосредственном общении); - воспринимать на слух и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера (при опосредованном общении), используя зрительные опоры и языковую догадку (время звучания текста/текстов для аудирования  — до 40 секунд). Смысловое чтение:- читать вслух учебные тексты объёмом до 60 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного; - читать про себя и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, используя зрительные опоры и языковую догадку (объём текста для чтения — до 80 слов). Письмо:- владеть техникой письма (полупечатное написание букв, буквосочетаний, слов); - воспроизводить речевые образцы, списывать текст; - выписывать из текста слова, словосочетания, предложения; - вставлять пропущенные буквы в слово или слова в предложение, дописывать предложения в соответствии с решаемой учебной задачей; - заполнять простые формуляры с указанием личной информации (имя, фамилия, возраст, адрес); - писать с опорой на образец короткие поздравления с праздниками (с днём рождения, Новым годом).Языковые знания и навыки.Фонетическая сторона речи: - адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); - соблюдать нормы произношения: долготу и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных, отсутствие палатализации и аспирации согласных; дифтонги; трифтонги; гармонию гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.Графика, орфография и пунктуация: - правильно писать наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь. Лексическая сторона речи: - распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 200 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 2 класса.Грамматическая сторона речи: - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: предикативную конструкцию с генитивом предикатива: Tuo kirja on miun.; предикативную конструкцию с номинативом множественного числа предикатива: Šilmät ollah šiniset.; - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mitä? (Mitä šie lauloit?), Kenen? (Kenen tämä kirja on?), Kenen näköni? (Kenen näköni Mikko on?), Kuin? (Kuin šilma kučutah? Kuin vanha olet?), Ketä? (Ketä šie šuvaičet?), Kellä? (Kellä on kyšymykšie? Kellä annat lahjan?), Ke­neltä? (Keneltä šie kyšyt?), Missä? (Missä elät?), Mistä? (Mistä on luajittu Sampo?), Kunne? (Kunne šie tahot lähtie kešällä?), Minne? (Minne lähet koulun jälkeh?), Mimmoni? (Mimmoni hiän on?), Min? (Min väriset šilmät hänellä on? Min värini on päiväni?); - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив с окончанием («генитив»): Tahon oštua kirjan.; партитив объекта, выраженного вещественным существительным: Šyön jiätelyö.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы партитива единственного числа, Ketä? Mitä? -a, -ä, -o, -ö, -e, -ta, -tä: kirja – kirjua, kynä – kynyä, maito – maituo, kyly – kylyö, järvi – järvie, valkie – valkieta, pieni – pientä, šinini – šinistä, huoneh – huo­nehta, viisaš – viisašta;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы инессива единственного числа, Keneššä? Missä? -šša / -ššä, -ssa / -ssä: Elän Karjalašša.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы элатива единственного числа, Keneštä? Mistä? -šta /-štä, -sta / -stä: Pekka on Šuomešta.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы иллатива единственного числа, Mih? Kunne? -h: koulu – kouluh, huoneh – huoneheh, Petroskoi – Petroskoih;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи открытый / закрытый слог, сильную и слабую ступень чередования согласных: k:v (puku:puvut, joki:jovet), k:j (käki:käjet), t:0 (koti:koissa), t:v (lauta:lauvalla). t:j (paita:paijašša), p:v (lupa:luvalla, vaipuo:vaivun);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи типы спряжения глаголов;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительную и отрицательную форму презенса глагола: elän - en elä;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные и отрицательные формы императива 2-ого лица единственного числа: Ota omena.; Tule tänne.; Elä ite.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление глаголов: Tykätä (mistä?) jiätelöštä. Šuvaija (ketä?) yštävyä. Armaštua (ketä?) muamuo. Auttua (ketä?) tuattuo. Pelata (mitä?) jalkapalluo. Pe­lata (millä?) tietokonehella. Harraštua (mitä?) urheiluo.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи согласование прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные числительные (до 100);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи предлоги и послелоги;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи союзы.Социокультурные знания и умения: - знать и использовать социокультурные элементы речевого поведенческого этикета в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, выражение благодарности, извинение, поздравление с днём рождения, Новым годом, Рождеством);- знать и использовать в речи названия родной страны и ее столицы, родного города или села на родном (карельском) языке (собственно карельское наречие). Компенсаторные умения: - использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова. |
| Kešä. Лето | 4 |
| Pereh. Семья | 4 |
| Šykyšy. Осень | 4 |
| Koulu. Школа | 4 |
| Keittijö. Кухня | 4 |
| Talvi. Зима | 4 |
| Uuši vuosi. Новый год | 4 |
| Petroskoi. Петрозаводск | 4 |
| Elukat. Животные | 4 |
| Kalevala. Калевала | 8 |
| Miun päivä. Мой день | 8 |
| Kevät. Весна | 6 |
| Kaupašša. В магазине | 2 |
| Karjala. Карелия | 2 |
| Kotimatka. Дорога домой | 2 |

|  |
| --- |
| **3 класс (68 ч.)** |
| **Тема** | **Кол-во часов** | **Характеристики основных видов деятельности обучающихся** |
| Tuttavuštumini. Kešäloma. Знакомство. Лето | 3 | Коммуникативные умения Говорение:- вести разные виды диалогов (диалог этикетного характера, диалог-побуждение, диалог-расспрос) в стандартных ситуациях неофициального общения, с вербальными и/или зрительными опорами в рамках изучаемой тематики с соблюдением принятых норм речевого этикета (не менее 4 реплик со стороны каждого собеседника); - создавать устные связные монологические высказывания (описание; повествование/рассказ) в рамках изучаемой тематики объёмом не менее 4 фраз с вербальными и/или зрительными опорами; - передавать основное содержание прочитанного текста с вербальными и/или зрительными опорами (объём монологического высказывания — не менее 4 фраз).Аудирование:- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников, вербально/невербально реагировать на услышанное; - воспринимать на слух и понимать учебные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера, со зрительной опорой и с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (время звучания текста/текстов для аудирования — до 1 минуты). Смысловое чтение:- читать вслух учебные тексты объёмом до 70 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного; - читать про себя и понимать учебные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, со зрительной опорой и без опоры, а также с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (объём текста/текстов для чтения — до 130 слов). Письмо:- заполнять анкеты и формуляры с указанием личной информации: имя, фамилия, возраст, страна проживания, любимые занятия и т. д.; - писать с опорой на образец поздравления с днем рождения, Новым годом, Рождеством с выражением пожеланий; - создавать подписи к иллюстрациям с пояснением, что на них изображено.8.3. Языковые знания и навыки.Фонетическая сторона речи: - адекватно произносить и различать на слух все звуки и звукосочетания родного (карельского) языка (собственно карельское наречие); - соблюдение норм произношения: долгота и краткость звуков, качество произношения гласных переднего и заднего ряда, отсутствие редукции гласных, отсутствие палатализации и аспирации согласных; дифтонги; трифтонги; гармония гласных; деление на слоги; ударение в простых и сложных словах; ритмико-интонационные особенности повествовательного, побудительного и вопросительного предложения.Графика, орфография и пунктуация: - писать без ошибок наиболее употребительные слова, вошедшие в активный словарь. Лексическая сторона речи: - распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 350 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), обслуживающих ситуации общения в рамках тематического содержания речи для 3 класса, включая 200 лексических единиц, усвоенных ранее.Грамматическая сторона речи:- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: результативную конструкцию с элативом (Miušta tulou lentäjä.);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mitein? (Mitein voit?), Mintäh? (Mintäh šie itet?), Kuin? (Kuin vanha šie olet?), Konša? (Konša on šiun šyntymäpäivä?), Mon­tako? (Montako lašta pereheššä on?), Äijänkö? (Äijänkö kirja makšau?); - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи падеж объекта: аккузатив множественного числа (Piiruššin kukkaset.);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные типы склонения имен на -i: järvi, kieli, lumi; на -e: late, šaje; на -ni: šinini, naini; на -is, -eš: kaunis, mieš, на -aš / -äš: värikäš; на -uš /-yš: opaššuš; на -in: avain;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы адессива ∕ аллатива единственного числа: Kellä? Millä? -11a / -llä: Elän Venäjällä.; Kirjutan kynällä.; Huomenekšella, päivällä, illalla.; Talvella, kevyällä, kešällä, šykyšyllä.; Šoita miula.; Anna hänellä.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы аблатива единственного числа: Keneltä? Miltä? -lta, -ltä: Tuatto tuli rannalta.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования согласных: rt:rr (piirtyä:piirrän), lt:ll (tašavalta:tašavallan), nt:nn (antua:annan), mp:mm (ommella:ompelen, lampi:lammin), št:šš (mušta:muššat), lk:l (jalka:jalašša), rk:r (märkä:märät); - распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи степени сравнения прилагательных: компаратив с показателем -mpi (vanhempi, nuorempi), суперлатив с показателем -in (šuurin);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи утвердительные формы простого претерита (имперфекта): mie luvin, poika laulo, šie šöit, myö tulima, hiän halusi, hyö tultih;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление наиболее употребительных глаголов: Jiähä (mih?) kotih.; Kyšyö (keneltä?) muamolta.; Käyvä (missä?) kaupašša.; Šoittua (mitä?) pianuo.; Kerätä (mitä?) šientä.; Kaččuo (mitä?) televiisorie.; Oštua (mistä?) kaupašta, torilta.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы согласования прилагательных и существительных в числе и падеже: šinini pallo – šiniset pallot – šinisellä pallolla;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи предлоги и послелоги: alla, piällä, ympäri, ieššä, luona, takuana, viereššä, välissä;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи союзы: ta, no, vain, tahikka.Социокультурные знания и умения: - знать и использовать социокультурные элементы речевого поведенческого этикета, в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение);- знать названия родной страны и ее столицы, родного города или села. Компенсаторные умения: - использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевых слов, вопросов. |
| Pereh. Heimolaiset. Семья. Родственники | 3 |
| Šykyšy. Осень | 3 |
| Korttieri. Квартира | 3 |
| Koulu. Школа | 3 |
| Talvi. Зима | 3 |
| Karjalan кaupunkit. Города Карелии | 3 |
| Šyntymäpäivä. День рождения | 3 |
| Elukat. Животные | 3 |
| Kevät. Весна | 3 |
| Teatteri. Театр | 4 |

|  |
| --- |
| **4 класс (68 ч.)** |
| **Тема** | **Кол-во часов** | **Характеристики основных видов деятельности обучающихся** |
| Kešä. Лето | 6 | Коммуникативные умения Говорение:- вести разные виды диалогов (диалог этикетного характера, диалог-побуждение, диалог-расспрос) на основе вербальных и/или зрительных опор с соблюдением норм речевого этикета, (не менее 4-5 реплик со стороны каждого собеседника); - вести диалог - разговор по телефону с опорой на картинки, фотографии и/или ключевые слова в стандартных ситуациях неофициального общения с соблюдением норм речевого этикета в объёме не менее 4-5 реплик со стороны каждого собеседника; - создавать устные связные монологические высказывания (описание, рассуждение; повествование/сообщение) с вербальными и/или зрительными опорами в рамках тематического содержания речи для 4 класса (объём монологического высказывания – не менее 4-5 фраз); - создавать устные связные монологические высказывания по образцу; выражать своё отношение к предмету речи; - передавать основное содержание прочитанного текста с вербальными и/или зрительными опорами в объёме не менее 4-5 фраз;- представлять результаты выполненной проектной работы, в том числе подбирая иллюстративный материал (рисунки, фото) к тексту выступления, в объёме не менее 4-5 фраз. Аудирование:- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников, вербально/невербально реагировать на услышанное; - воспринимать на слух и понимать учебные и адаптированные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале, с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации фактического характера со зрительной опорой и с использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (время звучания текста/текстов для аудирования - до 1 минуты). Смысловое чтение: - читать вслух учебные тексты объёмом до 70 слов, построенные на изученном языковом материале, с соблюдением правил чтения и соответствующей интонацией, демонстрируя понимание прочитанного; - читать про себя тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с  пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации, со зрительной опорой и без опоры, с  использованием языковой, в том числе контекстуальной, догадки (объём текста/текстов для чтения  - до 160 слов; - прогнозировать содержание текста на основе заголовка; - читать про себя несплошные тексты (таблицы, диаграммы и т. д.) и понимать представленную в них информацию. Письмо:- заполнять анкеты и формуляры с указанием личной информации: имя, фамилия, возраст, место жительства (страна проживания, город), любимые занятия и т. д.; - писать с опорой на образец поздравления с днем рождения, Новым годом, Рождеством с выражением пожеланий; - писать с опорой на образец электронное сообщение личного характера (объём сообщения - до 50 слов).Языковые знания и навыки. Фонетическая сторона речи: - читать новые слова согласно основным правилам чтения; - различать на слух и правильно произносить слова и фразы/ предложения с соблюдением их ритмико-интонационных особенностей. Графика, орфография и пунктуация:- правильно писать изученные слова; - правильно расставлять знаки препинания (точка, вопросительный и восклицательный знаки в конце предложения, запятая при перечислении). Лексическая сторона речи:- распознавать и употреблять в устной и письменной речи не менее 500 лексических единиц (слов, словосочетаний, речевых клише), включая 350 лексических единиц, освоенных в предшествующие годы обучения; - распознавать и образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования: аффиксации, словосложения.Грамматическая сторона речи:- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные структурно-семантические типы простых предложений: предложения с семантикой состояния: Miula on paha.; конструкцию долженствования: Šiun pitäy männä muate.; Hänen pitäy kirjuttua šanelu.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, побудительное, вопросительное;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи специальные вопросы с вопросительными словами: Mistä päin? (Mistä päin on Aino?), Mih aikah? (Mih aikah koulu alkau?), Moneško? (Moneško päivä tänäpiänä on?), Kumpani? (Kumpani teistä vaštuau?);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи альтернативный вопрос, союз tahikka, vain: Tuletko tänäpiänä tahikka huomena?;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные типы склонения именных частей речи: на -ši / -si: vuosi; на -oš: kerroš; на -ut / -yt: lyhyt, на -h: huoneh;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи существительные, прилагательные, местоимения в транслативе, Kenekši? Miksi? –kši / -ksi, Šiä muuttuu kylmäkši., Pakajan karjalakši.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи сильную и слабую ступень чередования согласных: сильную ступень чередования согласных перед притяжательными суффиксами (tuattoš nimi); сильную ступень чередования согласных в закрытом сло­ге в иллативе единственного и множественного числа (rantah, rantoih), в косвенных падежах существительных на -е (late:lattiella);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи формы генитива, партитива, аккузатива, адессива личных местоимений;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи притяжательные суффиксы: (miun) -ni, (šiun) -š, hänen -h;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи относительное местоимение kumpani;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи управление глаголов: Pyytyä (keneltä?) yštävältä.; Vaššata (mih?) kyšymykšeh.; Leikkie (kenen kera?) kaverin kera.;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи количественные (до 100) и порядковые числительные (до XXXI); словосочетания с количественными числительными (числительное + существительное в партитиве единственного числа): 3 poikua; формы инессива единственного числа порядковых числительных от I до X: Elämmä kolmannešša kerrokšešša.; формы адессива единственного числа порядковых числительных от I до IV: enšimmäisellä, toisella, kolmannella, nellännellä (luokalla);- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные предлоги и послелоги: vašemmalla puolella, oikiella puolella;- распознавать в письменном и звучащем тексте и употреблять в устной и письменной речи различные союзы: jotta, kun, još, šentäh.Социокультурные знания и умения:- владеть социокультурными элементами речевого поведенческого этикета, принятыми в карелоязычной среде, в некоторых ситуациях общения (приветствие, прощание, знакомство, выражение благодарности, извинение, поздравление с днём рождения, Новым годом, Рождеством); - знать названия родной страны, родного города или села; - кратко представлять свою страну, свой регион на родном (карельском) языке (собственно карельское наречие) в рамках изучаемой тематики.Компенсаторные умения:- использовать при чтении и аудировании языковую догадку (уметь понимать значение незнакомого слова или новое значение знакомого слова из контекста);- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, вопросы; картинки, фотографии;- прогнозировать содержание текста для чтения на основе заголовка;- игнорировать информацию, не являющуюся необходимой для понимания основного содержания прочитанного/прослушанного текста или для нахождения в тексте запрашиваемой информации. |
| Koulu. Šykyšy. Школа. Осень | 6 |
| Pereh. Семья | 6 |
| Kaveri. Друг | 6 |
| Talvi. Roštuo. Зима. Рождество | 6 |
| Miun päivä. Мой день | 6 |
| Korttieri. Квартира | 6 |
| Elias Lönnrot ta Kalevala. Элиас Лённрот и «Калевала» | 6 |
| Kevät. Весна | 6 |
| Miun Karjala. Моя Карелия | 6 |
| Teatteri. Театр | 8 |

**Учебно-методическое обеспечение учебного предмета «Родной (карельский) язык (собственно карельское наречие)» в 1-4 классах**

1. Учебник карельского языка (собственно карельское наречие) для 1 класса: Karjalan kieli, 1 [Текст] : учебник для 1 класса общеобразовательных учреждений / авт.: Е. В. Панкратьева, Т. Е. Хорошилова ; ред. П. М. Зайков ; худож. Н. В. Трухин. Петрозаводск : Периодика, 2007.
2. Методические рекомендации к учебникам «Карельский язык» (ливвиковское и собственно-карельское наречия), «Вепсский язык», «Финский язык» для 1 класса / Составители: Ряппиева Л.П., Морозова О.А. – Петрозаводск : «Verso», 2010.
3. Аудиоприложение к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 1 класса: Панкратьева Е.В., Хорошилова Т. Е. Karjalan kieli 1: учебник для 1 класса общеобразовательных учреждений. Мастер-диск. Концепция аудиозаписи: Е. В. Панкратьева. Тексты озвучивали: О.А. Мелентьева, М. А. Спицина. Записано в Национальной библиотеке Республики Карелия. – Петрозаводск : Центр этнокультурного образования ГАУ ДПО РК «КИРО», 2017. Режим доступа к материалам диска в Интернете: <https://drive.google.com/drive/folders/0ByPh9PHD8YGedjFyTmkzakdDSFE?usp=sharing>
4. Электронная версия учебника карельского языка (собственно карельское наречие) для 1 класса: Панкратьева, Е. В. Karjalan kieli, 1 [Текст : электронный ресурс] : учебник для 1 класса общеобразовательных учреждений / авт.: Е. В. Панкратьева, Т. Е. Хорошилова ; ред. П. М. Зайков ; худож. Н. В. Трухин. - Электрон. дан. (48 файлов : 91,4 Мб) (Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2017). – Режим доступа: Электронная коллекция учебников на языках народов Карелии <http://fulr.karelia.ru/eku/pankratieva-karjalan-kieli-1/index.html>
5. Рабочая тетрадь к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 1 класса: VIENANKARJALA. 1 LUOKKA. TYÖVIHKO: учебное пособие для общеобразовательной школы / [Сост. Е.В. Панкратьева]. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2017.
6. Учебник карельского языка (собственно карельское наречие) для 2 класса: Pankratjeva, J. V. Karjalan kieli: 2. luokka: учебник для 2 класса общеобразовательных учреждений Республики Карелия / J. V. Pankratjeva, T. J. Horosilova; худож. А. Н. Трифанова]. – Petroskoi : Periodika, 2008.
7. Аудиоприложение к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 2 класса: Панкратьева Е.В., Хорошилова Т. Е. Karjalan kieli 2: учебник для 2 класса общеобразовательных учреждений. Мастер-диск. Концепция аудиозаписи: Е. В. Панкратьева. Тексты озвучивали: О.А. Мелентьева, М. А. Спицина. Записано в Национальной библиотеке Республики Карелия. – Петрозаводск : Центр этнокультурного образования ГАУ ДПО РК «КИРО», 2017. Режим доступа к материалам диска в Интернете: <https://drive.google.com/drive/folders/0ByPh9PHD8YGeak5hcXlHOWtsQ28?usp=sharing>
8. Электронная версия учебника карельского языка (собственно карельское наречие) для 2 класса: Pankratjeva, J. V. Karjalan kieli [Текст : электронный ресурс] : 2. luokka / J. V. Pankratjeva, T. J. Horosilova ; под ред. П. М. Зайкова ; худож. А. Н. Трифанова. - Электрон. дан. (520 файлов, 65 папок : 32,5 Мб) (Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2016). – Режим доступа: Электронная коллекция учебников на языках народов Карелии <http://fulr.karelia.ru/eku/karjalan-kieli-2-kluassu/index.html>
9. Рабочая тетрадь к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 2 класса: Pankratjeva, Jelena. Vienankarjala : 2 luokka : työvihko / Jelena Pankratjeva ; [худож. А. Трифанова, Е. Агафонова, Н. Трухин]. – Петрозаводск : Verso, 2018.
10. Учебник карельского языка (собственно карельское наречие) для 3 класса: Kuz'mič, T. J. Vienankarjalan oppikirja: 3. luokka / Kuz'mič T. J., Pankratjeva J. V. ; [под ред. О. Л. Карловой]. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2011.
11. Методические рекомендации к учебнику «Карельский язык» (собственно-карельское наречие) для 3 класса (Kuz'mič, T. J. Vienankarjalan oppikirja: 3. luokka). – Петрозаводск : ПИН, 2014.
12. Электронная версия учебника карельского языка (собственно карельское наречие) для 3 класса: Kuz'mič, T. J. Vienankarjalan oppikirja [Текст : электронный ресурс] : 3. luokka / Kuz'mič T. J., Pankratjeva J. V. ; под ред. О. Л. Карловой. – Электрон. дан. (830 файлов, 68 папок : 29,2 Мб) (Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2016). – Режим доступа: Электронная коллекция учебников на языках народов Карелии <http://fulr.karelia.ru/eku/kuzmic-pankratjeva-vienankarjalan-oppikirja/index.html>
13. Аудиоприложение к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 3 класса: Kuz'mič, T. J. Vienankarjalan oppikirja: 3. luokka / Kuz'mič T. J., Pankratjeva J. V. Мастер-диск. Концепция аудиозаписи: Е. В. Панкратьева. Тексты озвучивали: О.А. Мелентьева, М. А. Спицина. Записано в национальной библиотеке Республики Карелия. – Петрозаводск : Центр этнокультурного образования ГАУ ДПО РК «КИРО», 2017. Режим доступа к материалам диска в Интернете: <https://drive.google.com/drive/folders/0ByPh9PHD8YGeT01Ua19hZHdfSXM?usp=sharing>
14. Рабочая тетрадь к учебнику карельского языка (собственно карельское наречие) для 3 класса: Pankratjeva, Jelena. Vienankarjala : 3 luokka : työvihko / Jelena Pankratjeva. – Петрозаводск : Verso, 2021.
15. Учебник карельского языка (собственно карельское наречие) для 4 класса: Pankratjeva, J. V. Vienankarjalan oppikirja: 4. luokka / J. V. Pankratjeva ; [под ред. М. А. Спицыной ; худож. Е. Агафонова]. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2013.
16. Панкратьева, Е. В. Методические рекомендации к учебнику 4  класса по карельскому языку (собственно карельское наречие) (Pankratjeva, J. V. Vienankarjalan oppikirja: 4. luokka). – петрозаводск, 2014. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://edu-rk.ru/index.php/metodkabinet/itemlist/category/92-karel01
17. Электронная версия учебника карельского языка (собственно карельское наречие) для 4 класса: Pankrat'jeva, J. V. Vienankarjalan oppikirja [Текст : электронный ресурс] : 4. luokka / J. V. Pankrat'jeva ; под ред. М. А. Спицыной ; худож. Е. Агафонова. - Электрон. дан. (1054 файла, 68 папок : 36,8 Мб) (Петрозаводск : Национальная библиотека Республики Карелия, 2016) . - 113 с. : цв. ил. – Режим доступа: Электронная коллекция учебников на языках народов Карелии <http://fulr.karelia.ru/eku/pankratjeva-vienankarjalan-ppikirja-4-luokka/index.html>
18. Аудиоприложение к учебнику: Pankratjeva, J. V. Vienankarjalan oppikirja: 4. luokka. Мастер-диск. Концепция аудиозаписи: Е. В. Панкратьева. Тексты озвучивали: О.А. Мелентьева, М. А. Спицина. Записано в Национальной библиотеке Республики Карелия. – Петрозаводск : Центр этнокультурного образования ГАУ ДПО РК «КИРО», 2017. Режим доступа к материалам диска в Интернете: <https://drive.google.com/drive/folders/0ByPh9PHD8YGeenV4dFBPempBREE?usp=sharing>
19. Карельский язык (собственно карельское наречие) : контрольные измерительные материалы для проведения итоговой аттестации в 4 классе общеобразовательной школы: [учебно-методическое пособие для общеобразовательной школы]. – Петрозаводск : ПИН, ИП Марков Н. А., 2017.
20. Сборник олимпиадных заданий по карельскому, вепсскому и финскому языкам [Сост. Е.Г. Богданова, О.А. Храмцова; Н.А. Синицкая, М.А. Спицина, Г.С. Бабурова]. – Петрозаводск : Издательство «ПИН» ИП Марков Н. А., 2017.